



The Corporation of The Nation Municipality Minutes

Meeting Information

Meeting Number: 2022-16

Type: Regular

Date: July 11, 2022

Time: 4:00 p.m.

Location: Town Hall, 958 Route 500 West, Casselman

Chair: François St-Amour, Mayor

Prepared by: Aimée Roy, Deputy Clerk

Video: Council meetings are streamed live on [The Nation's YouTube channel](#).

Presence of Council Members

Mayor François St-Amour, yes

Councillor ward 1 Marie-Noëlle Lanthier, yes

Councillor ward 2 Alain Mainville, yes

Councillor ward 3 Danik Forgues, yes

Councillor ward 4 Francis Brière, yes

Presence of Municipal Staff

Josée Brizard, CAO-Clerk

Aimée Roy, Deputy Clerk

Jasmin Lemieux, Administrative Assistant

Guylain Laflèche, Director of Planning

Carol Ann Scott, Recreation Coordinator

Doug Renaud, Director of Water and Wastewater

Agenda Items

1. Call to order

Resolution: 299-2022

Moved by: Marie-Noëlle Lanthier

Seconded by: Danik Forgues

Be it resolved that the present meeting be opened.

Carried

2. Changes and Additions to Agenda

Addition:

7.5 François St-Amour, Mayor

Request to remove the half load seasonal restriction on County Road 5 (route 500 W)

Deletion

7.1.1 Report BL-03-2022

Amendment to Clean Yards By-law 91-2014

3. Adoption of Agenda

Resolution: 300-2022

Moved by: Alain Mainville

Seconded by: Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that the agenda be accepted, including the modifications made forthwith, as applicable.

Carried

4. Disclosure of Conflict of Interest

Alain Mainville declared his interest for item number 18.2.1.

5. Adoption of Minutes of Previous Meetings

5.1 Minutes of the Regular Council meeting held June 27, 2022

Resolution: 301-2022

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that the minutes of the following meetings be adopted as presented;

- Minutes of the Regular Council meeting held June 27, 2022

Carried

6. Adoption of Recommendations of the Municipal Council Committees

7. Receiving of Monthly Reports from the Appointed Municipal Officials

7.1 Guylain Lafèche, Director of Planning

7.1.1 Report BL-03-2022

~~Amendment to Clean Yards By-law 91-2014~~

7.1.2 Report PLA-09-2022

Earth Hauling for South Indian Phase 3

Resolution: 302-2022

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that Council approves the recommendation as mentioned in Report PLA-09-2022.

Carried

7.2 Doug Renaud, Director of Water and Wastewater

7.2.1 Report WS-05-2022

Calypso Water Park, additional water flow for 2022 season

Resolution: 303-2022

Moved by: Alain Mainville

Seconded by: Danik Forgues

Be it resolved that Council approves the additional requested flow of 4L/s at Calypso Waterpark for the 2022 operating season ending September 1, 2022 at a rate of \$1.92 per m³.

Be it also resolved that Council approves that the Mayor and the Chief Administrative Officer sign an agreement with Valcal EPR GP Inc.

Carried

7.2.2 Report WS-07-2022

Contract with the St-Albert Cheese Factory
Discharge to the St-Albert lagoon

Resolution: 304-2022

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that Council approves the recommendation as presented in Report WS-07-2022, therefore approving a sewage discharge agreement with the St-Albert Cheese Factory.

Be it also resolved that the Mayor and CAO-Clerk be authorized to sign the said agreement.

Carried

7.3 Carol Ann Scott, Recreation Coordinator

7.3.1 Hawkesbury General Hospital

Mental Health and Addiction Regional Centre

Agreement to use the grounds at the St-Isidore Recreation Centre for a Mobile Counselling Clinic

Resolution: 305-2022

Moved by: Alain Mainville

Seconded by: Danik Forgues

Be it resolved that Council approves the service contract for a mobile counselling clinic with the Regional Centre for Mental Health and Addiction, as presented.

Be it also resolved that the Mayor and CAO-Clerk be authorized to sign the said agreement.

Carried

7.4 Leroux Consultant, Drainage Superintendent

7.4.1 Report 2022-0604

Monthly report by the Drainage Superintendent for June 2022

Resolution: 306-2022

Moved by: Marie-Noëlle Lanthier

Seconded by: Danik Forgues

Be it resolved that Council approves the report number 2022-0604, as presented by Leroux Consultant, the Drainage Superintendent, for June 2022.

Carried

7.5 François St-Amour, Mayor

7.5.1 Report 2022-0604

Request to remove the half load seasonal restriction on County Road 5 (route 500 W)

Resolution: 307-2022

Moved by: Marie-Noëlle Lanthier

Seconded by: Danik Forgues

Whereas A.L. Blair Construction Group has submitted a request to remove the seasonal half load restrictions on County Road 5 (from Farley Road to County Road 3);

Be it also resolved that the Council of The Nation Municipality thereby requests the United Counties of Prescott and Russell to remove the seasonal half-load restriction on County Road 5.

Carried

8. Notice of Proposed Motions

9. Unfinished Business from Previous Meetings

9.1 Noise exemption By-law

Special Event Enduro, 1974 Des Pins Street

Resolution: 308-2022

Moved by: Marie-Noëlle Lanthier

Seconded by: Danik Forgues

Be it resolved that Council approves the request from Hubert Lacroix for an exemption of the noise by-law from 11:00 p.m. on the August 20, 2022, to 1:00 a.m. on the August 21, 2022 and from 11:00 p.m. on August 21, 2022 to 1:00 a.m. on the August 22, 2022 for an event at 1974 des Pins Street in Limoges.

Carried

9.2 Carol Ann Scott, Recreation Coordinator

Policy AD-2022-01 - Sponsorship Naming Rights

Resolution: 309-2022

Moved by: Alain Mainville

Seconded by: Danik Forgues

Be it resolved that Council approves Policy AD-2022-01, as presented.

Carried

10. Delegations

11. Applications for Prescott-Russell Land Division Committee

12. Municipal By-laws

13. Approval of the Variance Report and Accounts Payable

13.1 Accounts Payable

Resolution: 310-2022

Moved by: Alain Mainville

Seconded by: Danik Forgues

Be it resolved that Council approves the accounts payable up to July 15, 2022.

Voucher 13: \$1,754,271.86

Carried

14. Other Business

14.1 Special Occasion Permit

Riceville Annual Agricultural Fair

Resolution: 311-2022

Moved by: Marie-Noëlle Lanthier

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that Council of The Nation Municipality endorses and supports the Riceville Agricultural Society for their application to the Province for a special occasion permit for their annual Agricultural Fair, to be held from August 26 to August 28, 2022 in Riceville, this being a municipally significant event.

Be it also resolved that the municipality does not assume any liability for lawsuits or claims from these events.

Carried

15. Various Monthly Reports

15.1 EOHU

Outbreak advisory

16. Correspondence

16.1 AMO, newsletters

16.2 County of Frontenac, Community Schools Alliance Action Plan and Social and Economic Impact for Small Communities in Ontario

16.3 Ontario Energy Board, Ontario Energy Board Notice to Customers of Enbridge Gas Inc.

16.4 St Bernardin advisory committee, Thank you letter

16.5 Township of West Lincoln, Bill 109 – More Homes for Everyone Act

16.6 Township of West Lincoln, Funding Support for Infrastructure Projects

Resolution: 312-2022
Moved by: Danik Forgues
Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that the correspondence as listed on the July 11, 2022, agenda be received.

Carried

17. Coming Events

17.1 Regular Council Meeting, July 25, 2022

17.2 GFL Environmental Public Open House, July 20, 2022

17.3 Francis Drouin Charity Golf Tournament, August 19, 2022

17.4 PRCDC's Annual Golf Tournament, August 26, 2022

18. Closed Sessions

Adjournment of meeting

Resolution: 313-2022
Moved by: Danik Forgues
Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that the present meeting be adjourned at **5:30 p.m.** for a closed session under the following section(s) of the Municipal Act, 2001:

Section 239 (2)

- (b) personal matters about an identifiable individual;
- (d) labour relations
- (e) litigation or potential litigation
- (k) a position, plan, procedure, criteria or instruction to be applied to any negotiations carried on or to be carried on by or on behalf of the municipality or local board

Carried

Re-opening of meeting

Resolution: 314-2022
Moved by: Danik Forgues
Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that the present meeting be re-opened at **6:30 p.m.**

Carried

18.1 Minutes of the sessions held May 30, June 6, and June 27th, 2022

18.2 Josée Brizard, CAO Clerk

18.2.1 Report AD-RH-02-2022 - Pay Equity

Section 239 (2) (b) personal matters about an identifiable individual, including municipal or local board employees; and (d) labour relations or employee negotiations

Alain Mainville declared his interest, vacated his seat and left the council chambers during the discussion in closed session.

Resolution: 315-2022

Moved by: Marie-Noëlle Lanthier

Seconded by: Danik Forgues

Be it resolved that Council approves the recommendations, as presented in Report AD-RH-02-2022, as presented in closed session, regarding pay equity and the adjustments to the pay scale.

Carried

18.2.2 Negotiation with a corporation

Section 239 (2) (k) a position, plan, procedure, criteria or instruction to be applied to any negotiations carried on or to be carried on by or on behalf of the municipality or local board

18.2.3 Complaint – Integrity Commissioner

Section 239 (2) (e) litigation or potential litigation, including matters before administrative tribunals, affecting the municipality or local board

18.2.4 Update – Employees

Section (2) (b) personal matters about an identifiable individual, including municipal or local board employees; and (d) labour relations or employee negotiations

19. Confirming By-law

Resolution: 316-2022

Moved by: Marie-Noëlle Lanthier

Seconded by: Francis Brière

Be it resolved that By-law No. 97-2022 to confirm the proceedings of Council at its regular meeting of July 11, 2022 be read and adopted in first, second and third reading.

Carried

20. Adjournment

Resolution: 317-2022

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that the present meeting be adjourned at **6:32 p.m.**

Carried

François St-Amour, Mayor

Josée Brizard, CAO-Clerk